

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – il parcheggio é gratuito. – Tariffa applicata: viene determinata con delibera della Giunta Comunale; – il divieto di sosta dalle ore 20.00 alle ore 06.00 per caravan ed auto-caravan, fatta salvo la sosta per cause di forza maggiore; | <ul style="list-style-type: none"> – der Parkplatz kostenlos. – angewandter Tarif: wird mit Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt; – Parkverbot von 20.00 bis 06.00 Uhr für Wohnmobile, mit Ausnahme des Anhaltens aufgrund höherer Gewalt; | <ul style="list-style-type: none"> – per debant. – Tarifa aplicada: ven fata ora dala Jonta Chemunela; – de pruibì dala 20.00 nchina ala 06.00 de parché cun l caravan y autocaravan , fat ezezion per la fermeda per gaujes de forza plu auta; |
| <ul style="list-style-type: none"> – P5 parcheggio pubblico Zona sportiva Iman - lato sud: – a pagamento per tutto l'anno tutti i giorni dalle ore 08.00 alle ore 20.00, riservato alle autovetture e agli autobus. – Tariffa applicata: viene determinata con delibera della Giunta Comunale; – un area con 2 posti macchina viene riservato a IDM. | <ul style="list-style-type: none"> – P5 öffentlicher gebührenpflichtiger Parkplatz Iman Süd: – ganzjährig jeden Tag von 08.00 bis 20.00 Uhr gebührenpflichtig, reserviert für PKW's und Busse; – angewandter Tarif: wird mit Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt; – es werden zwei reservierte Stellplätze für IDM eingerichtet. | <ul style="list-style-type: none"> – P5 plaza da lascé i auti publica a paiamènt Iman Sud: – a paiamènt per duc i dis de dut l ann dala 08.00 ala 20.00, me per auti y curieres; – Tarifa aplicada: ven fata ora dala Jonta Chemunela; – na spersa per doi auti ie resserveda ala IDM. |
| <ul style="list-style-type: none"> – P6 parcheggio pubblico a pagamento Cristauta: – a pagamento nel periodo dal 01.06 al 15.10 tutti i giorni dalle ore 08.00 alle ore 18.00. All' infuori di tale periodo e tale orario il parcheggio è gratuito. – Tariffa applicata: viene determinata con delibera della Giunta Comunale; – il divieto di sosta dalle ore 20.00 alle ore 06.00 per caravan ed auto-caravan, fatta salva la sosta per cause di forza maggiore; | <ul style="list-style-type: none"> – P6 öffentlicher gebührenpflichtiger Parkplatz Cristauta: – im Zeitraum 01.06 bis 15.10 jeden Tag von 08.00 bis 18.00 Uhr gebührenpflichtig. Im restlichen Zeitraum ist der Parkplatz frei; – angewandter Tarif: wird mit Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt; – Parkverbot von 20.00 bis 06.00 Uhr für Wohnmobile, mit Ausnahme des Anhaltens aufgrund höherer Gewalt; | <ul style="list-style-type: none"> – P6 plaza da lascé i auti publica a paiamènt Cristauta: – tla perioda 01.06 – 15.10 a paiamènt dala 08.00 ala 18.00. Ora de chèsta perioda possn lascé i auti debant. – Tarifa aplicada: ven fata ora dala Jonta Chemunela; – de pruibì dala 20.00 nchina ala 06.00 de parché cun l caravan y autocaravan , fat ezezion per la fermeda per gaujes de forza plu auta; |
| <ul style="list-style-type: none"> – parcheggio pubblico Vedla Calonia: – a pagamento per tutto l'anno tutti i giorni dalle ore 08.00 alle ore 18.00. – Tariffa applicata: viene determinata con delibera della Giunta Comunale; | <ul style="list-style-type: none"> – öffentlicher gebührenpflichtiger Vedla Calonia : – ganzjährig jeden Tag von 08.00 bis 18.00 Uhr gebührenpflichtig; – angewandter Tarif: wird mit Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt; | <ul style="list-style-type: none"> – plaza da lascé i auti publica a paiamènt Vedla Calonia: – a paiamènt per duc i dis de dut l ann dala 08.00 ala 18.00; – Tarifa aplicada: ven fata ora dala Jonta Chemunela; |
| <p>parcheggi pubblici a sosta limitata con disco orario:</p> | <p>öffentliche Parkplätze mit beschränkter Aufenthaltsdauer mit Parkscheibe:</p> | <p>plazes da lascé i auti publiques cun sosta limiteda cun disco orar</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> – parcheggio pubblico in via Cisles "Plaza":
tutti i giorni dalle ore 08.00 alle ore 20.00 durata massima della sosta 60 minuti | <ul style="list-style-type: none"> – öffentlicher Parkplatz in Str. Cisles „Plaza“:
täglich von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Parkdauer 60 Minuten | <ul style="list-style-type: none"> – plazes da lascé i auti publiques tla Str. Cisles "Plaza":
duc i dis dala 08.00 ala 20.00, tèmp mascimo per lascé n auto 60 menuc |
| <ul style="list-style-type: none"> – parcheggi pubblici in via Cisles – Bucinea:
tutti i giorni dalle ore 09.00 alle ore 16.00 durata massima della sosta 180 minuti | <ul style="list-style-type: none"> – öffentlicher Parkplatz in Str. Cisles – Bucinea:
täglich von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Parkdauer 180 Minuten | <ul style="list-style-type: none"> – plazes da lascé i auti publiques tla Str. Cisles – Bucinea:
duc i dis dala 09.00 ala 16.00 tèmp mascimo per lascé n auto 180 menuc |
| <ul style="list-style-type: none"> – parcheggi pubblici in via | <ul style="list-style-type: none"> – öffentlicher Parkplatz in | <ul style="list-style-type: none"> – plazes da lascé i auti |

- | | | |
|--|---|--|
| <p>Cisles – cabina elettrica:
tutti i giorni dalle ore 09.00
alle ore 16.00 durata massi-
ma della sosta 180 minuti</p> | <p>Str. Cisles – Cisler EK:
täglich von 09.00 Uhr bis
16.00 Uhr, Parkdauer 180
Minuten</p> | <p>publiches tla Str. Cisles –
CE:
duc i dis dala 09.00 ala
16.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 180 menuc</p> |
| <p>– parcheggi pubblico in via
Cisles (entrata passeggiata
Villa Dolomiti):
tutti i giorni dalle ore 08.00
alle ore 20.00 durata massi-
ma della sosta 120 minuti</p> | <p>– öffentlicher Parkplatz in
Str. Cisles (Anfang Prome-
nade Villa Dolomiti):
täglich von 08.00 Uhr bis
20.00 Uhr, Parkdauer 120
Minuten</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Cisles
(promenade Villa
Dolomiti):
duc i dis dala 08.00 ala
20.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 120 menuc.</p> |
| <p>– parcheggi pubblici in via
Dursan - bordo strada nelle
vicinanze del Municipio:
tutti i giorni dalle ore 08.00
alle ore 20.00 durata massi-
ma della sosta 60 minuti</p> | <p>– öffentlicher Parkplatz in
Str. Dursan – Straßenrand
unterhalb dem Gemeinde-
haus:
täglich von 08.00 Uhr bis
20.00 Uhr, Parkdauer 60
Minuten</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Dursan –
ëur de streda dlongia la
cësa chemunla:
duc i dis dala 08.00 ala
20.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 60 menuc</p> |
| <p>– parcheggi pubblici Center
Iman:
tutti i giorni dalle 08.00 alle
20.00 sosta massima 120
minuti eccetto autorizzati</p> | <p>– öffentlicher Parkplatz im
Zenter Iman:
täglich von 08.00 Uhr bis
20.00 Uhr, Parkdauer 120
Minuten, frei für Ermäch-
tigte;</p> | <p>– plazes publiches Zenter
Iman:
duc i dis dala 08.00 ala
20.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 120 menuc,
ezezion per autorisei;</p> |
| <p>- ai dipendenti del consorzio
turistico ed ai conduttori di lo-
cali comunali nel Center
Iman su richiesta viene rila-
sciato 1 (un) permesso con
relativo contrassegno del Co-
mune di S.Cristina Valgarde-
na per la sosta sui parcheggi
indicati in questo punto, sen-
za riserva e senza garanzia
del posto macchina;</p> | <p>– ;
– den Bediensteten des
Tourismusverbandes und
den Betreibern von Gemein-
delokalen im Zenter Iman
wird auf Anfrage 1 (eins) Er-
laubnis mit diesbezüglichem
Vermerk der Gemeinde St.
Christina ausgestellt, für das
Parken an dieser Stelle,
ohne Vorbehalt und ohne
Garantie auf den Platz.</p> | <p>- ai dependënc dl cunsorzio
turistich y a chiche mëina i
locali chemunei tl Zenter
Iman ti vën scrit ora 1 (una)
cunzescion cun nota dl
Chemun de S.Cristina
Gherdëina per lascé l mesun
te chësc post, sënza reserva
y sënza garanzia dl post per
l mesun;</p> |
| <p>– parcheggi pubblici in via
Pana – Ruacia:
tutti i giorni dalle ore 07.00
alle ore 09.00 durata massi-
ma della sosta 60 minuti;</p> | <p>– öffentliche Parkplätze in
der Str. Pana – Ruacia:
täglich von 07.00 Uhr bis
09.00 Uhr – Parkdauer 60
Minuten;</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Pana –
Ruacia:
duc i dis dala 07.00 ala
09.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 60 menuc;</p> |
| <p>– parcheggi pubblici in via
Chemun - Piazza Komunale,
Raiffeisen e ufficio po-
stale:
tutti i giorni dalle ore 08.00
alle ore 20.00 durata massi-
ma della sosta 120 minuti
eccetto autorizzati;</p> | <p>– öffentliche Parkplätze in
der Str. Chemun – Ge-
meindeplatz, Raiffeisen
und Postamt:
täglich von 8.00 Uhr bis
20.00 Uhr – Parkdauer 120
Minuten, frei für Ermäch-
tigte;</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Chemun
– Plaza Chemunela, Raif-
feisen y ufize dla posta:
– duc i dis dala 8.00 ala 20.00
tëmp mascimo per lascé n
auto 120 menuc, ezezion
per autorisei;</p> |
| <p>– parcheggi pubblici in via
Chemun - scuola materna:
nei giorni feriali dalle ore
08.00 alle ore 20.00 durata
massima della sosta 60 mi-
nuti;</p> | <p>– öffentliche Parkplätze in
der Str. Chemun Kinder-
garten: an Werktagen von
8.00 Uhr bis 20.00 Uhr –
Parkdauer 60 Minuten;</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Chemun
– scolina:
ti dis dal lëur dala 8.00 ala
20.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 60 menuc;</p> |
| <p>– parcheggi pubblici in via
Chemun – Piazza Chiesa:
nei giorni feriali dalle ore
08.00 alle ore 20.00 durata
massima della sosta 30 mi-
nuti. Divieto di sosta nei
giorni festivi;</p> | <p>– öffentliche Parkplätze in
der Str. Chemun - Kirch-
platz: an Werktagen von
8.00 Uhr bis 20.00 Uhr –
Parkdauer 30 Minuten.
Parkverbot an Festtagen;</p> | <p>– plazes da lascé i auti
publiches tla Str. Chemun
– plaza de dlleja:
ti dis dal lëur dala 8.00 ala
20.00 tëmp mascimo per
lascé n auto 30 menuc.
Pruibi de parché ti dis</p> |

- **parcheggi pubblici in via Pallua - Saslong**
tutti i giorni dalle ore **08.00** alle ore **20.00** durata massima della sosta **120 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Pallua – Saslong:**
täglich von **8.00** Uhr bis **20.00** Uhr – Parkdauer **120 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Pallua – Saslong:**
duc i dis dala **8.00** ala **20.00** tëmp mascimo per lascé n auto **120 menuc**;
- **parcheggi pubblici in via Dursan – Pizuela:**
tutti i giorni dalle ore **8.00** alle ore **20.00** durata massima della sosta **30 minuti**
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Dursan – Pizuela:**
täglich von **8.00** Uhr bis **20.00** Uhr – Parkdauer **30 Minuten**
- **plazes da lascé i auti publiches Str. Dursan – Pizuela:**
duc i dis dala **8.00** ala **20.00** tëmp mascimo per lascé n auto **30 menuc**
- **parcheggi pubblici in Str. J. Skasa – Coi:**
tutti i giorni dalle ore **07.00** alle ore **09.00** durata massima della sosta **60 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. J. Skasa – Coi:**
täglich von **07.00** Uhr bis **09.00** Uhr – Parkdauer **60 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. J. Skasa– Coi:**
duc i dis dala **07.00** ala **09.00** tëmp mascimo per lascé n auto **60 menuc**;
- **parcheggi pubblici in Str. Val cësa Angeli:**
tutti i giorni dalle ore **09.00** alle ore **16.00** durata massima della sosta **180 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Val cësa Angeli :**
täglich von **09.00** Uhr bis **16.00** Uhr – Parkdauer **180 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Val cësa Angeli :**
duc i dis dala **09.00** ala **16.00** tëmp mascimo per lascé n auto **180 menuc**;
- **parcheggi pubblici in Str. Paul – lato sud (pluania):**
tutti i giorni dalle ore **07.00** alle ore **09.00** durata massima della sosta **90 minuti**, per solo autovetture ed autorizzati;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Paul – Südseite (pluania):**
täglich von **07.00** Uhr bis **09.00** Uhr – Parkdauer **90 Minuten**, nur für Pkw's und Ermächtigte;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Paul – sud (pluania):**
duc i dis dala **07.00** ala **09.00** tëmp mascimo per lascé n auto **90 menuc**, me per auti y autorisei;
- **parcheggi pubblici in via Paul - Palestra** tutti i giorni dalle ore **08.00** alle ore **20.00** durata massima **120 minuti**, per solo autovetture ed autorizzati;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Paul - Turnhalle** täglich von **08.00** Uhr bis **20.00** – Parkdauer **120 Minuten**, nur für Pkw's und Ermächtigte;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Paul – cësa dal sport** – duc i dis dala **08.00** ala **20.00** tëmp mascimo per lascé n auto **120 menuc**, me per auti y autorisei;
- **parcheggi pubblici in Str. Paul cimitero:**
tutti i giorni dalle ore **08.00** alle ore **20.00** durata massima della sosta **120 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Paul Friedhof :**
täglich von **08.00** Uhr bis **20.00** Uhr – Parkdauer **120 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Paul curta :**
duc i dis dala **08.00** ala **20.00** tëmp mascimo per lascé n auto **120 menuc**;
- **parcheggi pubblici in Str. Paul sentiero leggende:**
tutti i giorni dalle ore **09.00** alle ore **16.00** durata massima della sosta **180 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Paul Legendenweg:**
täglich von **09.00** Uhr bis **16.00** Uhr – Parkdauer **180 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Paul troi dla lijendes:**
duc i dis dala **09.00** ala **16.00** tëmp mascimo per lascé n auto **180 menuc**;
- **parcheggi pubblici in Str. Paul zona residenziale Paul:**
tutti i giorni dalle ore **07.00** alle ore **09.00** durata massima della sosta **60 minuti**;
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Paul Wohnbauzone Paul:**
täglich von **07.00** Uhr bis **09.00** Uhr – Parkdauer **60 Minuten**;
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Paul zona residenziela:**
duc i dis dala **07.00** ala **09.00** tëmp mascimo per lascé n auto **60 menuc**;
- **parcheggi pubblici in Str. Iman casa Metz sud:**
tutti i giorni dalle ore **08.00** alle ore **20.00** durata massi-
- **öffentliche Parkplätze in der Str. Iman casa Metz sud :**
täglich von **08.00** Uhr bis
- **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Iman casa Metz sud :**
duc i dis dala **08.00** ala

ma della sosta 120 minuti ;	20.00 Uhr – Parkdauer 120 Minuten ;	20.00 tēmp mascimo per lascé n auto 120 menuc ;
– parcheggi pubblici in zona artigianale: tutti i giorni dalle ore 08.00 alle ore 20.00 durata massima della sosta 120 minuti ;	– öffentliche Parkplätze in der Handwerkerzone: täglich von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr – Parkdauer 120 Minuten ;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Tla zona artijenela: duc i dis dala 08.00 ala 20.00 tēmp mascimo per lascé n auto 120 menuc ;
– parcheggi pubblici in Plesdinaz plaza da Puze: tutti i giorni dalle ore 07.00 alle ore 09.00 durata massima della sosta 60 minuti ;	– öffentliche Parkplätze in der Str. Plesdinaz plaza da Puze: täglich von 07.00 Uhr bis 09.00 Uhr – Parkdauer 60 Minuten ;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Plesdinaz plaza da puze: duc i dis dala 07.00 ala 09.00 tēmp mascimo per lascé n auto 60 menuc ;
– parcheggi pubblici in Plesdinaz Plan dala steles: tutti i giorni dalle ore 07.00 alle ore 10.00 durata massima della sosta 60 minuti ;	– öffentliche Parkplätze in der Str. Plesdinaz Plan dala steles: täglich von 07.00 Uhr bis 10.00 Uhr – Parkdauer 60 Minuten ;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Plesdinaz Plan dala steles: duc i dis dala 07.00 ala 10.00 tēmp mascimo per lascé n auto 60 menuc ;
– parcheggi pubblici in str. Val zona residenziale centro: tutti i giorni dalle ore 07.00 alle ore 09.00 durata massima della sosta 60 minuti ;	– öffentliche Parkplätze in der Str. Val Wohnbauzone: täglich von 07.00 Uhr bis 09.00 Uhr – Parkdauer 60 Minuten ;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Val zona residenziela zēnter: duc i dis dala 07.00 ala 09.00 tēmp mascimo per lascé n auto 60 menuc ;
parcheggi liberi con eventuale regolamentazione particolare segnalata:	freie Parkplätze mit eventuel-ler besonderer Regelung:	plazes ulache l ie nia da paie cun eventualmēnter na regolamentazion particulera:
– parcheggi pubblici str. Chemun dietro comune: solo per abbonamenti e autorizzati;	– öffentliche Parkplätze Str. Chemun hinter Gemeinde: mit Abonnement und Ermächtigte;	– plazes da lascé i auti publiches str. Chemun do chemun: me anunamēnc y autorisei;
– parcheggi pubblici in via Chemun - municipio parcheggi riservati ad autorizzati;	– öffentliche Parkplätze in der Str. Chemun – Gemeindehaus – reservierte Parkplätze an Ermächtigte;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Chemun – cēsa de chemun – plazes reservedes a autorisei;
– parcheggi pubblici in via Chemun - scuola elementare tutti i giorni dalle ore 07.00 alle ore 09.00 durata massima della sosta 90 minuti , per solo autovetture ed autorizzati e in parte riservati per carico e scarico merci e cantiere comunale;	– öffentliche Parkplätze in der Str. Chemun – Grundschule täglich von 07.00 Uhr bis 09.00 Uhr Parkdauer 90 Minuten , nur für Pkw's und Ermächtigte und zum Teil für Auf- und Abladen und Bauhof reserviert;	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Chemun – Scola elementera duc i dis dala 07.00 ala 09.00 tēmp mascimo per lascé n auto 90 menuc , me per auti y autorisei y n pert reservei per ciariē y descariē material y cantier chemunel;
– parcheggi pubblici presso l'impianto sportivo Mulin da Coi liberi, sosta vietata per caravan e autocaravan dalle ore 20,00 alle ore 06,00 ;	– öffentliche Parkplätze bei der Sportanlage Mulin da Coi – kostenfrei, Parkverbot für Wohnmobile von 20,00 Uhr bis 06,00 Uhr ;	– plazes da lascé i auti publiches ora al mplant dal sport Mulin da Coi – debant, pruibì de lascé camper y autocaravan dala 20,00 ala 06,00 ;
– parcheggi pubblici in via Plesdinaz – incrocio Uletta, Bellavista e Prauletta liberi	– öffentliche Parkplätze in der Str. Plesdinaz – Kreuzung Uletta, Bellavista und Prauletta – kostenfrei	– plazes da lascé i auti publiches tla Str. Plesdinaz – Uletta, Bellavista y Prauletta – debant

– **parcheggi pubblici in via Cisles – zona residenziale Wastl liberi**

– **öffentliche Parkplätze in der Str. Cisles – WBZ Wastl – kostenfrei**

– **plazes da lascé i auti publiches tla Str. Cisles – ZR Wastl - debant**

spazi riservati a Taxi:

nei pressi dell' incrocio Dosses, presso la stazione a valle della seggiovia Monte Pana, in località Monte Pana, vicino al Bar 200 e in località Cristauta sono riservati i posti per lo stazionamento di Taxi;

reservierte Plätze für Taxi:

Im Bereich der Kreuzung Dosses, im Bereich der Talstation des Sesselliftes Monte Pana, neben Bar 2000, in der Örtlichkeit Monte Pana und in der Örtlichkeit Cristauta ist der Platz für Taxen reserviert;

plazes ududes dant per Taxi:

Daujin ala ncrujeda Dosses, daujin ala stazion a val dla furnadoia Monte Pana, tl raion Monte Pana, dlongia Bar 2000 y tl raion Cristauta iel udù dant plazes per Taxi;

divieti di sosta con rimozione forzata:

a tutti i veicoli, é vietata la sosta e la fermata davanti all'uscita del magazzino dei vigili del fuoco sito in Str. Dursan. I veicoli lasciati in divieto di sosta verranno rimossi;

Parkverbote mit Zusatzstrafe:

Für alle Fahrzeuge ist das Parken und Halten vor der Ausfahrt der Feuerwehrrhalle in der Str. Dursan, verboten. Widerrechtlich abgestellte Fahrzeuge werden abgeschleppt.

pruibì de lascé i mesums cun rimozion dl mesum:

per duc i auti iel pruibì de parché y de se fermé dan la sortida dl magasin di destudafuech tla Str. Dursan. Per mesums lascei dan la sortida ie ududa dant la rimozion;

spazi riservati ai veicoli con apposito contrassegno invalidi:

di dare atto che sul territorio comunale sono istituiti anche vari parcheggi appositamente segnalati per invalidi.

reservierte Plätze für Fahrzeuge von Personen mit Behindertenausweis:

festgehalten, dass auf Gemeindegrund auch verschiedene Parkplätze für Behinderte eingezeichnet worden sind.

platzes ududes dant per auti per l servisc de persones che à l documènt de nvalidità:

de tenì cont che tl raion chemunel ie njniedes nce deplù plazes da lascé i auti per nvalid.

Nei parcheggi pubblici é vietata la sosta notturna (dalle 20,00 alle 06,00) prolungata per camper e caravan (oltre le 24 h) e campeggio

Auf den öffentlichen Parkplätzen ist das längere Halten für Camper und Wohnwagen verboten (mehr als 24h und Camping von 20,00 bis 06,00 Uhr)

Sun la plazes da lascé i auti iel pruibì se fermé plu giut per i camper y caravan (de nuet dal a 20,00 ala 06,00 plu de 24 h y camping)

1.

Si da atto che tutti i parcheggi pubblici sono incustoditi e pertanto l'amministrazione comunale non si assume responsabilità per danni alle vetture e/o per cose lasciate nelle stesse.

Es wird festgehalten, dass sämtliche öffentliche Parkplätze unbeaufsichtigt sind und somit die Gemeindeverwaltung keinerlei Verantwortung für Schäden an den Fahrzeugen und /oder für darin befindliche Gegenstände übernimmt.

De tenì cont che duta la plazes publiches à degun verdian y nscila se sèurnatol l'aministrazion chemunela deguna respunsabeltà per dannesc ai auti y/o per la robes lascedes tla medemes.

Le Forze dell' ordine in base all' art. 12 sono incaricate di curare l'osservanza della presente ordinanza. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli artt .7, 157 e 158 del D.Lvo 30.04.1992, n.285, Nuovo Codice della Strada.

Die Beamten für die öffentliche Sicherheit sind beauftragt, für die Einhaltung dieser Verordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der neuen Straßenverkehrsordnung, Artt. 7, 157 und 158 und des G.D. Nr.285 vom 30.04.1992 Neue Straßenverkehrsordnung geahndet.

I funzioners per l orden publich à l ncèria de fé usservé chësc órden. Cuntrajites vèn strafedes aldò di artt. 7, 157 y 158 dl D.L. nr.285 di 30.04.1992, nuef Codèsc dla Stredes.

La presente ordinanza sostituisce tutte le ordinanze in mate-

Diese Verordnung ersetzt alle Verordnungen bezüglich des

Chësc Orden vel mpede duc i Ordens da dant ncont dl par-

ria di regolamentazione della Parkens von Fahrzeugen. ché i mesums
sosta dei veicoli.

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER - L AMBOLT

Senoner Christoph

(firmato digitalmente – digital unterzeichnet- sottoscrizione digitale)